

<p align="center">Checkliste Freiwilligendienst</p>	<p align="center">Контрольный перечень Волонтерская служба</p>
<p align="center">Diese Checkliste dient ausschließlich der Vollständigkeitskontrolle und der Vorbereitung der Dokumente für die Antragsabgabe.</p> <p>Ausführliche Informationen über die erforderlichen Dokumente finden Sie auf www.germania.diplo.de/stpe-dokumente</p>	<p align="center">Данный перечень предусмотрен исключительно для проверки комплекта и для подготовки документов для подачи.</p> <p>Подробную информацию о подаче заявления о выдаче визы Вы найдёте на www.germania.diplo.de/stpe-dokumenty</p>
<p>Bitte <u>sortieren</u> Sie alle Ihre Antragsunterlagen in der unten angegebenen Reihenfolge in 2 vollständigen Sätzen und bestätigen Sie in dem dafür vorgesehenen Kästchen mit einem Haken, dass Sie die dort genannten Dokumente vorlegen können.</p> <p>Sortieren Sie die Unterlagen bitte wie folgt:</p> <p>1. und 2. Exemplar: je 1 Antragsformular mit allen weiteren Unterlagen in Kopie in der gelisteten Reihenfolge</p> <p>3. Exemplar: alle Originaldokumente in der gelisteten Reihenfolge</p> <p>Wichtig: Wenn ein Dokument fehlt oder nicht richtig einsortiert ist, ist eine Bearbeitung des Antrags nicht möglich.</p>	<p>Просьба представить 2 полных комплекта документов в указанном ниже порядке, и подтвердить галочками в предусмотренных для этого полях, что у Вас имеются указанные в соответствующем пункте документы.</p> <p>Пожалуйста, отсортируйте документы следующим образом:</p> <p>Первый и второй экземпляры: к каждой анкете-заявлению прилагаются все остальные документы в копиях в указанном порядке</p> <p>Третий экземпляр: все документы в оригинале в указанном порядке</p> <p>Внимание: Если в комплекте не хватает какого-либо документа, или документы сложены не по порядку, то обработка заявления невозможна.</p>
<p>ausgefülltes Antragsformular</p> <p>Erklärung gem. § 54 AufenthG</p> <p>ausgeschnittenes biometrisches Passbild (1. und 2. Foto aufgeklebt auf dem Antragsformular, 3. Foto beigelegt – drei gleiche Fotos!)</p> <p>Reisepass / Kopie der Lichtbildseite</p> <p>Inlandspass / Kopien aller Seiten mit Eintragungen</p>	<p><input type="checkbox"/> анкета «Заявление о выдаче национальной визы»</p> <p><input type="checkbox"/> заявление в соответствии с § 54 AufenthG</p> <p><input type="checkbox"/> вырезанная по формату фотография для визы (1-я и 2-я: наклеены на бланки анкет / 3-я просто приложена — все одинаковые!)</p> <p><input type="checkbox"/> заграничный паспорт / копия страницы с фотографией</p> <p><input type="checkbox"/> общегражданский (внутренний) паспорт / полная копия</p>
<p>Vertrag über die Freiwilligentätigkeit</p> <p>Motivationsschreiben</p> <p>Lebenslauf</p> <p>Grundkenntnisse Deutsch (im Gespräch)</p> <p>ggf. weitere Nachweise</p> <p><i>Für Antragsteller unter 18 Jahren</i> Geburtsurkunde Einverständniserklärung beider Eltern Informationen zur Wahrnehmung der Personensorge</p>	<p><input type="checkbox"/> Договор о волонтерской службе</p> <p><input type="checkbox"/> мотивационное письмо</p> <p><input type="checkbox"/> биография</p> <p><input type="checkbox"/> базовые знания немецкого языка (в разговоре)</p> <p><input type="checkbox"/> другие справки/свидетельства в случае необходимости</p> <p><i>для заявителей до 18-ти лет:</i> <input type="checkbox"/> свидетельство о рождении <input type="checkbox"/> согласие обоих родителей <input type="checkbox"/> информация об организации опеки</p>
<p>Meine Unterlagen sind nicht vollständig. Ich habe daher einen Termin zum Wiedereinlass gebucht.</p> <p>Datum/Name d. Antragstellers/-in:</p>	<p>Мой комплект документов неполный. Поэтому я записался/-лась на повторный приём.</p> <p>Дата/имя заявителя:</p>